

## ¡APOYAR LA HUELGA DE HAMBRE DE PRESOS! ¡CERRAR GUANTÁNAMO YA!

EN 2002, el régimen de Bush estableció un rudimentario campamento carcelario en una base militar estadounidense en la Bahía de Guantánamo Bay, Cuba. Varios centenares de hombres fueron sometidos a “técnicas de interrogatorio intensificadas, lo que el resto del mundo llama “tortura.” La mayoría de esos hombres había sido entregada cambio de una recompensa de \$5,000 en efectivo pagada por Estados Unidos, y no tenía vínculo alguno con ataques a Estados Unidos. A 157 de ellos no se les formulado cargos y se autorizó la puesta en la libertad de 86 ya hace años.

**Obama tiene la autoridad** de poner en libertad a esos 86 hombres, pero no lo ha hecho. El Congreso ha aprobado leyes para bloquear el cierre de la prisión; los tribunales federales han bloqueado el derecho de los presos de entablar demandas y han negado sus demandas de habeas corpus. No se procesarán a los pocos presos acusados de delitos porque un juicio sacaría a la luz el maltrato y tortura que sufrieron a manos del gobierno.

**166 hombres siguen encarcelados en la Bahía de Guantánamo.  
A 157 no se les formulado cargos y se ha autorizado la puesta en libertad de 86**

Los presos están tratando desesperadamente de llamar la atención del mundo con el rechazo de comida, algunos de ellos desde principios de febrero de 2013. La huelga de hambre ha crecido hasta incluir a 130 hombres. Los medios de comunicación ya no la pasan por alto. Obama tuvo de hablar de ella en un rueda de prensa hace poco. Dijo que Guantánamo perjudica el prestigio de Estados Unidos en el mundo y no hace nada para mantener seguro al país, y nunca mencionó el gran sufrimiento que esos hombres han soportado. Obama dijo que tendría que regresar a presentar la cuestión ante el Congreso.

**17-19 MAYO: Días de acción en todo el mundo  
con motivo de los 100 días de la huelga de hambre**

La verdad es que Obama puede cerrar Guantánamo hoy y no necesita que lo haga el Congreso. La Ley de Autorización de la Seguridad Nacional, por lo demás una ley peligrosa, incluye exenciones que le da al gobierno de Obama la autoridad legal de trasladar a los detenidos de Guantánamo. Obama justificó la alimentación por la fuerza, un procedimiento brutal en que le meten una sonda por la nariz y garganta hasta el estómago de preso, por cual le bombean líquidos mientras el preso queda amarrando en una silla. La Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, la Asociación Médica Mundial y la Asociación Médica Estadounidense condenan la alimentación por la fuerza como tortura y/o contraria a la ética.

Una cosa está clara para las personas de conciencia: ¡Obama tiene que cerrar Guantánamo ya! Tenemos que hacer lo que podamos para crear una situación política en que Obama se vea obligado a poner en libertad a presos ya autorizados y cerrar Guantánamo. La prisión siempre era incorrecta y ningún gobierno debería tener el poder de hacer cosas así.

**worldcantwait.net**

facebook.com/worldcantwait ~ Twitter: @worldcantwait ~ 866.973.4463

## ¡APOYAR LA HUELGA DE HAMBRE DE PRESOS! ¡CERRAR GUANTÁNAMO YA!

EN 2002, el régimen de Bush estableció un rudimentario campamento carcelario en una base militar estadounidense en la Bahía de Guantánamo Bay, Cuba. Varios centenares de hombres fueron sometidos a “técnicas de interrogatorio intensificadas, lo que el resto del mundo llama “tortura.” La mayoría de esos hombres había sido entregada cambio de una recompensa de \$5,000 en efectivo pagada por Estados Unidos, y no tenía vínculo alguno con ataques a Estados Unidos. A 157 de ellos no se les formulado cargos y se autorizó la puesta en la libertad de 86 ya hace años.

**Obama tiene la autoridad** de poner en libertad a esos 86 hombres, pero no lo ha hecho. El Congreso ha aprobado leyes para bloquear el cierre de la prisión; los tribunales federales han bloqueado el derecho de los presos de entablar demandas y han negado sus demandas de habeas corpus. No se procesarán a los pocos presos acusados de delitos porque un juicio sacaría a la luz el maltrato y tortura que sufrieron a manos del gobierno.

**166 hombres siguen encarcelados en la Bahía de Guantánamo.  
A 157 no se les formulado cargos y se ha autorizado la puesta en libertad de 86**

Los presos están tratando desesperadamente de llamar la atención del mundo con el rechazo de comida, algunos de ellos desde principios de febrero de 2013. La huelga de hambre ha crecido hasta incluir a 130 hombres. Los medios de comunicación ya no la pasan por alto. Obama tuvo de hablar de ella en un rueda de prensa hace poco. Dijo que Guantánamo perjudica el prestigio de Estados Unidos en el mundo y no hace nada para mantener seguro al país, y nunca mencionó el gran sufrimiento que esos hombres han soportado. Obama dijo que tendría que regresar a presentar la cuestión ante el Congreso.

**17-19 MAYO: Días de acción en todo el mundo  
con motivo de los 100 días de la huelga de hambre**

La verdad es que Obama puede cerrar Guantánamo hoy y no necesita que lo haga el Congreso. La Ley de Autorización de la Seguridad Nacional, por lo demás una ley peligrosa, incluye exenciones que le da al gobierno de Obama la autoridad legal de trasladar a los detenidos de Guantánamo. Obama justificó la alimentación por la fuerza, un procedimiento brutal en que le meten una sonda por la nariz y garganta hasta el estómago de preso, por cual le bombean líquidos mientras el preso queda amarrando en una silla. La Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, la Asociación Médica Mundial y la Asociación Médica Estadounidense condenan la alimentación por la fuerza como tortura y/o contraria a la ética.

Una cosa está clara para las personas de conciencia: ¡Obama tiene que cerrar Guantánamo ya! Tenemos que hacer lo que podamos para crear una situación política en que Obama se vea obligado a poner en libertad a presos ya autorizados y cerrar Guantánamo. La prisión siempre era incorrecta y ningún gobierno debería tener el poder de hacer cosas así.

**worldcantwait.net**

facebook.com/worldcantwait ~ Twitter: @worldcantwait ~ 866.973.4463